

## Наследие госпожи Минне | L'héritage de Madame Minne

Auteur: Заррина Салимова, [Цюрих](#), 31.01.2022.



Вид на Цюрих с моста, который пока носит имя Рудольфа Бруна. Фото: Т. Холмогоров для Nashagazeta.ch

Цюрихская партия «Альтернативный список» предлагает переименовать мост Рудольфа Бруна и улицу Бруннгассе в честь госпожи Минне и Моисея-Бен-Менахема. За этими именами скрывается трагическая история.

|

Le parti zurichois «Liste Alternative» propose de renommer le pont Rudolf Brunn et la Brunnngasse en l'honneur de Mme Minne et de Moses-Ben-Menachem. Une histoire tragique se cache derrière ces noms.

### L'héritage de Madame Minne

Совсем недавно Наша Газета рассказывала о документальном фильме режиссера Сергея Лозницы [«Бабий Яр»](#), посвященном одному из трагических эпизодов Второй мировой войны – массовым расстрелам гражданского населения, прежде всего евреев, нацистами и украинскими коллаборационистами. Тогда же мы задались вопросом: как возможно, что люди, в течение многих лет жившие бок о бок с другими людьми, у которых они покупали хлеб, шили костюмы и свадебные платья, одалживали соль и книги, у которых лечили зубы и брали уроки музыки, вдруг становятся способны равнодушно наблюдать за их мученической смертью, а то и способствовать ей?! К сожалению, подобное случалось не только во время последней мировой войны и не только в Восточной Европе – историю массовых казней помнят и старинные улочки по-бюргерски благополучного Цюриха.

Люди издавна нуждались в так называемых [«козлах отпущения»](#), которых можно было бы обвинить во всех бедствиях – от засухи и неурожая до болезней и эпидемий. Ответственность за свалившиеся на деревню, город или страну несчастья, как правило, возлагалась на тех, кто был слабее и не мог дать отпор, т.е. на женщин, инвалидов, детей, представителей религиозных или этнических меньшинств. Во время эпидемии чумы в Европе, например, появилась легенда, что в распространении «черной смерти» виноваты евреи, отравлявшие колодцы и задумавшие уничтожить всех христиан. Евреев сажали в тюрьмы, пытали и убивали. Только на территории современной Швейцарии в XIV веке были [уничтожены](#) 28 еврейских общин, одна из которых проживала в Цюрихе.

...В 1348 году в городе на Лиммате разразилась эпидемия чумы, унесшая множество жертв. Вероятно, причиной вспышки стали плохие санитарные условия, что для Средневековой Европы было делом привычным. Однако жители Цюриха, как и многих других европейских городов, «назначили» виновными в распространении болезни евреев. 24 февраля 1349 года члены цюрихской еврейской общины были подвергнуты пыткам и убиты. Те, кому удалось спастись от погромов, были изгнаны из города. Имущество убитых и изгнанных евреев было распределено, причем львиную долю получил тогдашний мэр Цюриха Рудольф Брун. Как уточняет TagesAnzeiger, за символическую цену Брун занял дом на Фрошаугассе, 4, в котором также располагалась синагога. До этого времени здание принадлежало еврейской семье - госпоже Минне и ее сыну Моисею-Бен-Менахему, который был банкиром, лидером общины, раввином и автором известного комментария к Талмуду «Цюрихский Семак».

Прошли столетия: Брун вошел в историю как видный политический деятель и первый независимый мэр Цюриха, а позорный эпизод, связанный с кровавыми погромами, казался забытым. В 1951 году именем Бруна даже был назван мост в центре Цюриха, построенный еще в 1913 году и изначально называвшийся Ураниябрюкке в честь обсерватории «Урания».

В 1997 году муниципальный советник от Социалистической партии Доминик Шауб

предложил рассмотреть вопрос об изменении названия моста, поскольку Рудольф Брун считался виновником еврейского погрома. Шауб предложил назвать мост в честь раввина Моисея-Бен-Менахема. Местный совет отклонил это предложение. Однако идея о переименовании моста продолжала витать в воздухе – на прошлой неделе с аналогичной инициативой выступила левая партия «Альтернативный список» (нем.: Alternative Liste). Для авторов инициативы неприемлемо, что мост носит имя человека, который как мэр нес ответственность за одно из самых ужасных деяний в истории города.

Представители партии предлагают присвоить мосту имя госпожи Минне. Кроме того, они предлагают переименовать в честь Моисея-Бен-Менахема улицу Бруннгассе, где госпожа Минне и ее сын жили до переезда на Фрошаугассе. Переименование двух памятных мест – это «небольшая дань, которую мы должны отдать еврейской общине», отмечает «Альтернативный список». Теперь это предложение будет внесено в повестку городского парламента, и на этот раз у инициативы, по мнению аналитиков, есть все шансы быть принятой.

Добавим, что в последние годы город Цюрих активно работает над своим прошлым. Недавно, например, город решил стереть с некоторых зданий исторические надписи, которые сегодня считаются [расистскими](#). Это решение вызвало жаркие дебаты среди населения, часть которого считает, что историю города нужно оставить нетронутой. Не все, впрочем, согласны с таким подходом. В эпоху, когда торжествует новая этика и происходят глобальные ценностные трансформации, кажется совершенно неоправданным, что город чтит память палачей, а не жертв. Прошлое таит в себе множество несправедливых страниц – так нужно ли закрывать на них глаза? Наверное, нет. Наверное, нужно быть открытым и готовым к изменениям. Ведь только признав ошибки прошлого, можно не повторить их в будущем.

#### [отношения сша и швейцарии](#)

Статьи по теме

[«Бабий Яр. Контекст»](#)

[Цюрих и колониальное прошлое](#)

[Колониальные травмы в современном искусстве и швейцарской истории](#)

[150 лет равноправия евреев в Швейцарии](#)

[Бегство в Швейцарию: евреи во Второй мировой](#)

[Евреи в Швейцарии: многовековая история успеха](#)

[О судьбе еврейских адвокатов при нацистах рассказывают в Цюрихе](#)

[Надо ли сносить памятник Давиду де Пюри?](#)

[Почему в Калифорнии демонтировали памятник швейцарцу?](#)

---

**Source URL:** <http://www.nashagazeta.ch/news/la-vie-en-suisse/nasledie-gospozhi-minne>